

Öğrenci velilerine

- Ansgarischule
- Clemensschule
- Georgschule
- Josefschule
- Marienschule
- Maximilianschule
- Christophorusschule
- Martinus-Oberschule
- Gymnasium Haren



Haren (Ems), Kasım 2023

Öğle yemeği servisi/sipariş sistemi

Sevgili ebeveynler,

Bugün sizlerle öğle yemeği hakkında bazı önemli bilgileri paylaşmak istiyoruz.

1. Okullarda içecek dahil iki menü sunulmaktadır. Martinus-Oberschule ve Maximilianschule'de ek bir salata tabağı sunulmaktadır. Yemek başına fiyat 5,62 Euro'dur.
2. Başvuru üzerine belediye, gelire bağlı olarak bir yemek indirimini sağlamaktadır. Başvuru ve bilgi formunu ekte ve www.haren.de adresinde "Familie und Leben" menüsü altında "Schulen" başlığı altında bulabilirsiniz.
3. Kantin yemekleri "Sams-On" sipariş sistemi üzerinden sipariş edilir ve faturalandırılır. Sipariş sistemi sizin için aşağıdaki avantajlara sahiptir:
 - Bilgisayar veya akıllı telefon uygulaması üzerinden online sipariş
 - Nakitsiz ödeme işlemleri
 - Bir önceki gün saat 11:00'e kadar sipariş ve iptal. (Pazartesi günü için son sipariş ve iptal tarihi bir önceki Cuma günü saat 11:00'dir.)

Okul sekreterliğinden gerekli kimlik kartını ve hoş geldiniz mektubunu alacaksınız. Hoş geldiniz mektubu, yeni sipariş sistemi hakkında gerekli tüm bilgileri içerir. Çocuğunuz kantini her ziyaret ettiğinde kimlik kartını gösterecektir. Barkod taranacaktır. Bu, yemeğin siparişi veren kişiye verildiğini belgeleyecektir. Kartın kendisi herhangi bir kredi içermez. Nakit ödeme artık mümkün değildir. Lütfen Sams-On müşteri hesabınızda her zaman yeterli kredi olduğundan emin olun. Çocuğunuz ilkokuldan Haren ortaokuluna veya Haren gramer okuluna geçerse kart geçerliliğini korur.

Çocuğunuz sözde eğitim ve katılım paketinden ücretsiz öğle yemeği alıyor mu veya ilgili bir yardım için başvuruda bulundunuz mu? O zaman Sams-ON'a da kayıt olmalısınız. Eğitim ve katılım paketinden maliyet transferi hesabınıza %100 indirim olarak yatırılır ve geriye dönük olarak da rezerve edilebilir. Lütfen unutmayın: "Sams-ON" hesabında başvuru işlemleri süresince ve yardım ödemesinin bitiminden sonra yeterli kredi bulunmalıdır. Aksi takdirde yemek siparişi vermek mümkün değildir! Çocuğunuz kafeteryayı her ziyaret ettiğinde kimlik kartını da ibraz eder.

- **Kart kaybı:** Kartınızı kaybetmeniz durumunda, kartın bloke edilmesi için lütfen Leuchtturm u bilgilendirin. Okul sekreterliği aracılığıyla yeni bir kart numarası ile yedek bir kart alacaksınız. Sipariş verilerinin ve kredinin yeni kart numarasına aktarılabilmesi için lütfen Leuchtturm u bilgilendirin.
- Online kayıt yaptıramıyor veya sipariş sistemi hakkında sorularınız mı var? O zaman lütfen kantin işletmecisi ile iletişime geçin

Leuchtturm Jugendhilfe e.V., Wacholderweg 24, 49733 Haren (Ems)

Frau Klaudia Krüssel

Telefon: 0151 – 599 65 599 (8:00 – 12:00 Uhr)

mensa@ev-haren.de

Size ve çocuklarınıza yeni okul yılına iyi bir başlangıç dileriz!

Stadt Haren (Ems)

- Fachbereich Bildung, Kultur, Soziales -

Mittagessen - Informationsblatt für Eltern

Belediye okullarında öğle yemeği fiyatı menü başına 5,62 Euro'dur. Sosyal açıdan dengeli bir yemek fiyatı elde etmek amacıyla "Stadt Haren (Ems)", başvuru üzerine öğrenci başına bir yemek indirimini sağlamaktadır.

İndirim, kreş alanındaki ebeveyn katkılarına dayanmaktadır ve gelire bağlıdır. Ölçek aşağıdaki gibidir:

Seviye	Brüt yıllık gelir	Yemek başına fiyat	İndirim
I	25.565 Euro'ya kadar	3,50 Euro	2,12 Euro
II	25.566 ila 38.347 Euro	4,00 Euro	1,62 Euro
III	38.348 ila 51.129 Euro	4,50 Euro	1,12 Euro
IV	51.129 Euro'nun üzerinde	5,62 Euro	indirim yok

Bir ailenin indirim hakkına sahip birden fazla çocuğu öğle yemeğine katılırsa, ikinci ve sonraki her öğle yemeği için indirim her biri için ek 0,50 Euro artar.

Bu indirim başvurusu, sadece çocuğunuz "Bildung und Teilhabe" aracılığıyla yardım alma hakkına sahip değilse ve öğle yemeğine ücretsiz olarak katılıyorsa doldurulmalıdır.

İndirim ilgili okul yılı için verilir ve doğrudan ilgili kullanıcı ile birlikte "Sams-on" kantin sipariş sisteminde saklanır. Daha sonra yemek otomatik olarak rezerve edilir ve indirimli fiyattan servis edilir.

Bir talepte bulunun

İndirim başvurusunda bulunmak için lütfen ekteki "İndirimli öğle yemeği için başvuru" formunu kullanın. Geç yapılan başvurular sadece başvuru tarihinden itibaren dikkate alınacaktır. Hibe dönemi ilgili okul yılıdır.

Hangi gelir esas alınır?

İndirim hesaplanırken aşağıdaki gelirler dikkate alınır:

- Çocuk ebeveynleriyle birlikte yaşıyorsa hane geliri. Bu, ebeveynlerin evli olmaması durumunda da geçerlidir.
- Çocuk sadece bir ebeveynle yaşıyorsa hane geliri.
- Çocuk sadece bir ebeveyn ve baba/anne dışında bir partnerle yaşıyorsa hane geliri.

Başvuru ile birlikte hangi belgeler sunulmalıdır?

Sizin yararınıza ve idari basitleştirme nedenleriyle, gelir kanıtı sondan bir önceki takvim yılının gelir vergisi matrahı tarafından sağlanacaktır.

İndirim miktarı, hanede yaşayan ortakların **2021 yılı vergi dairesinin gelir vergisi değerlendirmesine** göre **pozitif gelir toplamına** (zarar tazminatı yok) dayanmaktadır (brüt gelir eksi gelirle ilgili giderler; değerlendirmede "toplam gelir tutarı" satırında görülebilir).

Gelir vergisi tarhiyat bildirimini mevcut değilse, sondan bir önceki veya son takvim yılına ait yıllık maaş belgesi de sunulabilir; bu da mevcut değilse, birikmiş brüt gelir belgesi.

Gelir vergisi değerlendirmesi/vergi belgesi yoksa veya son takvim yılında gelir ve aile koşulları önemli ölçüde değiştirse (örneğin iş değişikliği, işe başlama, iş kaybı veya iş nedeniyle işin kesintiye uğraması) bu ilkeden sapılmalıdır. çocuk doğumu vb.) Mevcut Gelir koşulları esas alınır.

Güncelleme talebi

Ekonomik koşullarda bir değişiklik olması durumunda (kazanılan gelir miktarı son takvim yılında önemli ölçüde değişmişse (%10'dan fazla fark), indirim cari yılda ayarlanabilir. Güncelleme başvurusu, yukarıda belirtilen destekleyici belgeler ibraz edilerek "Stadt Haren (Ems)", Neuer Markt 1, 49733 Haren (Ems), Oda 211'e gayri resmi olarak yapılabilir. Bir güncelleme başvurusu nedeniyle ebeveyn katkısının yeniden değerlendirilmesi yalnızca başvuru tarihinden itibaren gerçekleşecektir, geriye dönük bir değişiklik mümkün değildir.

Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Haren (Ems) şehrinin Fachbereich Bildung, Kultur, Soziales ile iletişime geçin - Tel. 05932-8 250 veya 251.

Stadt Haren (Ems)
FB1: Bildung, Kultur, Soziales
Neuer Markt 1
49733 Haren (Ems)

Başvurular her öğretim yılı için şehir
idaresine yapılmalıdır.

İndirimli öğle yemeği için başvuru

Başvuru sahibi: _____

Adres: _____, 49733 Haren (Ems)

Tel/E-posta: _____

Çocuğum(lar) - (lütfen soyadınızı, adınızı ve okulunuzu giriniz)

2023/24 eğitim-öğretim yılında öğle yemeğine katılacak. Öğle yemeğinde indirim için başvuruyorum/başvuruyoruz.

Benim/bizim 2021 yılı brüt yıllık gelirimiz (lütfen uygun olanı işaretleyin)

- 25.565 Euro'ya kadar
 25.566 ila 38.347 Euro
 38.348 ila 51.129 Euro

Geçen takvim yılında benim/gelir koşullarımız önemli ölçüde değişti. Lütfen benim/bizim mevcut gelirimizi esas alın.

Benim/bizim ekonomik koşullarımız geçen takvim yılında önemli ölçüde değişti (%10'un üzerinde fark). Mevcut okul yılında indirimin ayarlanmasını talep ediyorum/talep ediyoruz.

Aşağıdaki belgenin/belgelerin bir kopyası ektedir (lütfen uygun olanı işaretleyin):

- Gelir vergisi bildirim 20____
 Yıllık maaş belgesi 20____
 Toplam brüt gelir belgesi (örneğin son 12 aya ait maaş bordroları veya Aralık ayı maaş bordrosu)
 Çeşitli _____
 Çocuklarımızdan biri (3 yaş altı) Haren (Ems)deki kreşe gidiyor. Kreş katkı paylarını hesaplamak için gerekli makbuzları zaten gönderdim/ibraz ettik.

Haren (Ems), _____
tarih

Başvuru sahibinin imzası

Öğle yemeklerinde indirim başvurunuz

- Veri işlemeyle ilişkin notlar -

Bu veri koruma bilgisi, Stadt Haren (Ems) tarafından işletilen okullarda öğle yemeği fiyatlarında olası bir indirimin belirlenmesi ve belirlenmesi amacıyla veri işleme için geçerlidir. Bu amaçla, Stadt Haren (Ems) şehir yönetiminin ve sağlayıcı "Leuchtturm" Jugendhilfe e.V.'nin verileri işlediği Sams.ON şirketinin bir yazılım programı kullanılır. Şehir, sağlayıcı "Leuchtturm" Jugendhilfe e.V.'yi veri koruma ve güvenlik gerekliliklerine uymakla yükümlü kılar.

Stadt Haren (Ems) nin sorumlu veri koruma görevlisi:

Erster Stadtrat Dieter Sturm
Neuer Markt 1
49733 Haren (Ems)
Tel.: 05931/8-276
datenschutz@haren.de

Yukarıda belirtilen görevlerin yerine getirilmesi sırasında belirtilen kurumlar tarafından aşağıdaki kişisel veriler toplanmakta, gerektiğinde değiştirilmekte ve saklanmaktadır:

Aile adı, adres, telefon numarası ve indirim. İndirimin belirlenmesi için gerekli olan gelir belgeleri yalnızca il idaresi tarafından alınır, kontrol edilir ve değerlendirilir. "Leuchtturm" Jugendhilfe e.V.'deki veri sözleşmesinin sorumluluğu bize aittir. DS-GVO:

Georg Berenzen
Anita Berenzen
Laura Wessels
Klaudia Krüßel
Wacholderweg 24
49733 Haren (Ems)
leuchtturm@ev-haren.de

Kişisel verileriniz, görevlerin yerine getirilmesi için artık ihtiyaç duyulmadığı anda, yani çocuğun şehirdeki okullardan ayrılması durumunda silinecektir. İsteddiğiniz zaman veri işlemeyle itiraz etme veya veri işlemeyi iptal etme hakkına sahipsiniz. Ayrıca gerektiğinde toplanan veriler düzeltilebilir, silinebilir veya toplanması kısıtlanabilir. Talep edilmesi halinde yukarıda belirtilen kurumlar tarafından yürütülen veri toplama kapsamına ilişkin detaylı bilgiyi aşağıdaki adresten talep edebilirsiniz. Verilerinizin üçüncü bir tarafa aktarılmasını istemeniz durumunda da veri aktarımı talep edilebilir.

İtiraz hakkınızı kullanmak istiyorsanız info@haren.de veya leuchtturm@ev-haren.de adresine e-posta göndermeniz yeterlidir.

SAMS-ON ile okulunuzda basitçe yiyein

Sevgili anneler, sevgili babalar,

Yeni kantin sisteminiz SAMS-ON'a hoş geldiniz. Sloganımız: Sadece ye! Hadi başlayalım.

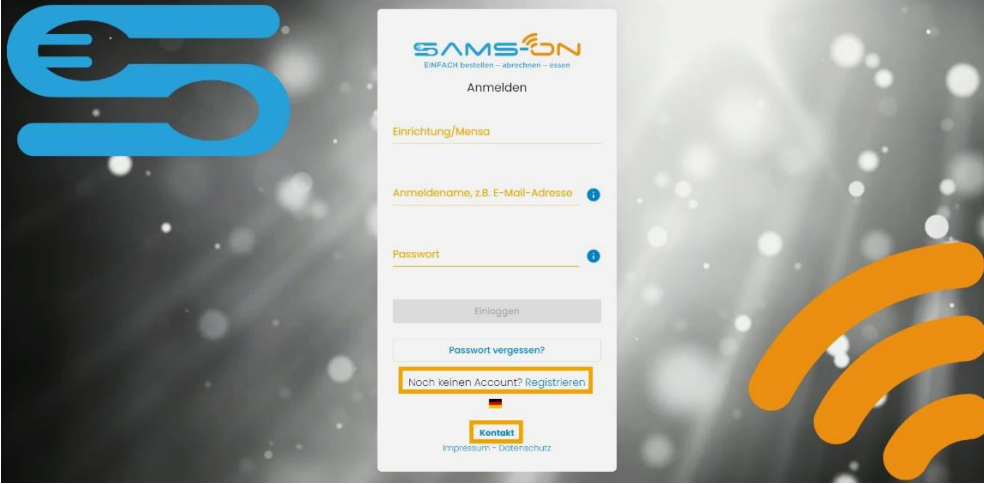
Çocuklarınız için kolayca yemek sipariş edebilmeniz ve yönetebilmeniz için **kantin kartındaki kimlik numarasını** kullanarak SAMS-ON'a çevrimiçi kayıt olmanız gerekmektedir.

SAMS-ON'a çevrimiçi kayıt nasıl yapılır

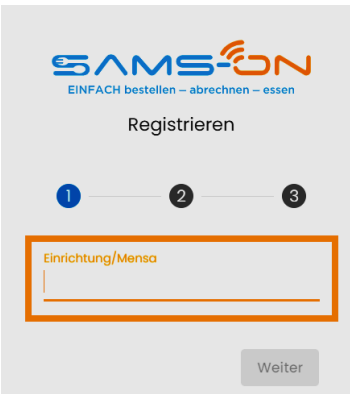


"SAMS-ON'a online olarak nasıl kayıt olurum?" videosunu izlemek için soldaki QR kodunu tarayın. Aşağıda nasıl kayıt olacağınızı yazılı olarak da açıklıyoruz. SAMS-ON giriş sayfamıza bilgisayarınızdan veya dizüstü bilgisayarınızdan erişmek en iyisidir. Doğrudan tarayıcıya girmek ve bir arama motoru aracılığıyla aramamak daha iyidir: account.sams-on.de

Folgen Sie nun unseren 10 Schritten:



1. Giriş ekranının altındaki "Registrieren" bağlantısına tıklayın.



2. Doğru yiyecek iecek işletmesini sein. Ü karakterden oluşan sonular grntlenir ve siz "Weiter" ye tıklarsınız.

1 2 3

Vorname

Nachname

E-Mail-Adresse

Bitte gib eine gültige E-Mail-Adresse an.

Passwort

Das Passwort muss mindestens 8 Zeichen lang sein und einen Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, eine Zahl und ein Sonderzeichen (!\$%&/()=,.-#) enthalten.

1 2 3

Ausweisnummer

3. Bir sonraki ekranda, çocuğunuzun soyadı ve adının yanı sıra size kolayca ulaşılabilecek geğerli bir e-posta adresi girin.
4. **Bu kriterlere göre kendinize bir parola belirleyin:** Sekiz karakterden oluşur ve en az bir kucuk harf ve bir büyük harf içerir. Ayrıca bir sayı ve bir özel karakter içermelidir.
5. Bir sonraki adımda, aldığınız Mensa kartındaki "rozet numarasını" girin.
6. Seçim seçenekleri olan zorunlu alanlar verilmişse, lütfen uygun olanı seçin
7. Spam koruması için yukarıdaki resimde gösterilen captcha'yı girin ve gizlilik politikamızı kabul edin. şimdi "Registrieren" butonuna tıklayabilirsiniz.

8. Neredeyse bitti. Bir e-posta alacaksınız ve kaydı tamamlamak için içindeki bağlantıya tıklamanız gerekecek. E-postanın gelmemesi ihtimaline karşı **spam klasornz** kontrol etmeyi unutmayın. **Ancak o zaman otomatik olarak etkinleştirileceksiniz.**

Startseite

Mein Essen

Mein Konto

Mein Ausweis

FAQ

Mein Ausweis

zusatztliche Informationen

Eltern Nachname	Eltern Vorname
Eltern StraÙe	Eltern PLZ
Eltern Ort	Eltern Telefon
Eltern Handy	Eltern E-Mail
Schüler Handy	Schüler E-Mail

9. Bağlantıya tıkladıktan sonra **hoş geldiniz e-postamızı** alacaksınız. E-postada kredinizi nasıl yukleyeceğiniz, hesap ayrıntılarının neler olduğu ve SAMS-ON uygulamasının nasıl kurulacağı ile ilgili her şeyi iyice okuyun.
10. Doğrudan SAMS-ON'a giriş yapın ve sizinle iletişime geçebilmeleri için **Mein Ausweis** altındaki verilerinizi hemen tamamlayın.

İletişim bilgileriniz:

Leuchtturm Jugendhilfe e.V.
Mensabetrieb
Wacholderweg 24
49733 Haren (Ems)
Frau Klaudia Krussel
Tel. 0151 – 599 65 599
mensa@ev-haren.de